

Megjelen hetenkint kétszer
szombaton és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főtér 9 szám
Telefon: 42. szám.

Ásiratokat nem adunk vissza.

Árnyékban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.
negyedévre 3 koronás.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
dizszetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések termékek szerint egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Beesületvesztés.

— okt. 6.

A negyvenkettes mozsarak féltelmes detonációjával csap le az a rendelet, amelyet Berlinből aminap hozott a táviró. A német szövetségtanács megelégedte az élelmiszerek körül történő visszaéléseket és kimondta, hogy polgári becsületjogait veszti az a lelketlen kalmár, aki túllépi a maximális árakat. Hindenburgi eselekedet ez, a német élniakarás hatalmas erejű védekezése az uzsorázó termelés, a szivtelen agrárizmus és a hozzáértő városi üzérkedés ellen. A német szövetségtanács pedig régóta ostromolt vára a feudalizmusnak, a modern alkotmányos szellem harcban áll vele s különösen a szocialdemokrácia látta benne mindig a haladás akadályát. S ez a Bundesrat, ime, megszegyenti radikálisizmussal a világ minden más törvényhozó testületét.

Megint példát ad a német. Megint arra gondolunk: mért nincs minálunk gyorsabb és hatékonyabb viszhangja a német példaképnek? Fegyelem és szervezethezesség dolgában bizony van mit tanulnunk a germántól, aki ennek az apokalipszisnek, melybe eltorlattunk, nemcsak a tempóját, hanem az elő, nemcsak a harctereken szabta meg a hihetetlen méreteit, hanem a gazdasági vonatkozásokban is megteremtette a rend és tisztesség ábécéjét. Németországban csak ideig-óráig garázdálkodhat a vére spekuláló gonoszság, a háborus furiák által láncukról eleresztett nyers ösztönök: mihelyt észreveszi a legfőbb rendtartó, az állam, a hitvány szándékot, teljes könyörtelenséggel sujt le.

Mi csodálattal és irigységgel állunk meg a rendcsinálás mesterei előtt. Németországban még nem nyolc korona a zsir kilója, ott még nem kell többszörös milliósnak lenni ahhoz, hogy az ember naponta hushoz jusson, ott három család él meg abból, amiből minálunk egy is csak vergődve, — s mégis ők, a németek sujtják becsületvesztéssel az árdrágítókat, mi pedig fáradtan cipeljük a tehetetlenség ólomterhét. A mi panaszaink szemérmesebbek, mi elvonulunk nyomoruságunkkal és négy szemközt öntjük ki a mindennapi küzdelmes élet keserveit. Ha a németek negyvenkettes erejű rendeletekkel tudnak dolgozni, próbáljuk meg mink legalább a harminc és fele-

sekkel. A termelőt és az üzért elvégre ki kell oktatni egyszer a becsületes hazafiságból, amelynek egyetlen paragrafusa van: ne vedd ki honfitársad szájából a betevő falatot.

— okt. 6.

♂ Az iskolák a háboru beteg árváiért. A beteg gyermekekről való gondoskodás fontos ügyét szolgálja a gróf Zichy János kormányzata alatt álló Zsófia Országos Gyermekszanatórium Egyesület, amely a háboru szerencsétlen beteg árvái részére Siófok és Balatonvilágos között Balatonszabadin egy 200 ágyas gyermekszanatóriumot épít és amely a szenvedő szegény iskolaköteles gyermekek ápolását teljesen ingyen, nagy áldozatkészséggel végezi az áldásosan működő balatonalmádi Zsófia Gyermekszanatóriumában is. — Azonkívül a mártírhalált halt Hohenberg Zsófia hercegnő nevére egy gyermekvédelmi alapot kíván létesíteni és ennek érdekében fordul a magyar nemzet gyermekeihez, kérve azok segítségét.

Jankovich Béla vallás és közoktatásügyi miniszter ugyanis, minthogy a gyermekek egészségügyének felkarolása olyan feladat, amelynek megoldásán az államnak és a társadalomnak karöltve kell fáradoznia és mint hogy a szegénysorsu beteg gyermekek felsegítésének ügye a tanulóifjúság lelkületéhez is legközelebb áll, engedélyt adott arra, hogy a tanulóifjúság a gyermekszanatórium érdekében gyűjtést eszközölhessen.

Rákosi Jenő gyönyörű szózáttal fordul most a tanulóifjúsághoz, hogy néhány fillérrel e nagy és szent célok elősegítéséhez hozzájáruljanak. A gyűjtéshez szolgáló leveket a tanintézetek tanárai és tanítóitól lehet átvenni és ugyancsak az iskolákhoz kell a begyűjtött összeget átszolgáltatni. Minden fillér, mely a gyermekszanatóriumot szolgálja, örömet és áldást fog fakasztani, mert nincs a világon irgalmasság szebb és meghatóbb, mint amely a szegény beteg gyermekek ágya fölé hajlik.

Felkérjük tehát a tanulóifjúságot, hogy a legmelegebb érdeklődéssel támogassák azon törekvést, hogy a gyermekszanatóriumi gyűjtés minél eredményesebb legyen és hogy a magyar gyermekvédelem elsősorban éreztesse áldásait azokon a beteg kisdéken, akiknek apjuk a rejtett háboruban éretünk elvértézt.

— A Török Vörös Félhold képeslevelezőlapjait 20 fillérért árusítja az Országos Bizottság (Budapest — Képviselőház).

A háztartási fémtárgyak rekvirálása.

Egy fontos rendelet magyarázata.

— okt. 6.

Mint ismeretes, a hivatalos lapban a honvédelmi miniszternek egy újabb rendelete jelent meg, amely a háztartásokban használatos fémtárgyaknak, főként edényeknek, egyszerű asztali készleteknek, mosó- és főzőüstök, tüzhelyekbe beépített vízmelegítők csapokkal együtt, fűrdőkádak, fazekak, lábosok, egyszerű gyertyatartók, vasalók, sárgarézláncok, butorlábak, rézkilincsek, zárpajzsok stb. hadi célokra való igénybevétele iránt intézkedik.

Ennek az intézkedésnek az a célja, hogy a hadsereg fémszükségletét bármilyen hosszú háboru esetére is biztosítsa.

Köztudomású tény az, hogy ellenségeink bizton számítottak arra, hogy bennünket és szövetségeseinket a világharctól elvágyva, a háboru folytatásához szükséges fontos nyersanyagok, főként a fémek tekintetében kiéheztetnek. Ellenségeiket ezen a téren is keserves csalódás éri.

Most már megállapítható, hogy azok a szerves intézkedések, melyeket a kormány a fémszükséglet biztosítása végett tett s amely intézkedéseknek egy program szerint végrehajtott pontja a most kiadott rendelet is, a hadsereg fémszükségletét beláthatatlan időre képesek biztosítani.

Hogy a kormány megővje a közönséget az ezzel a rendelettel járó esetleges kellemetlenségektől, gondoskodott arról, hogy a hadi célokra igénybe vett fémedények zománc-edénnyel, ónozott vasedénnyel s más hasonlókkal lehetőleg teljesen pótolhatók legyenek s hogy a fémtárgyak bevonása következtében beálló kereslet az árakat fel ne szöktesse, egyidejűleg a csiszolt, zománcolt és ónozott vaslemezdedények, öntöttvas edények és vas mosóüstök legmagasabb árát is megállapította.

Az az ár, amit a hadi célokra igénybevett fémtárgyakért fizetni fognak, szakértők véleménye szerint is méltányos, de minden esetben legalább is akkora, hogy pótló tárgyak beszerzését lehetővé teszi.

Az igénybevétele csupán a vörösréz, nikkelt és a vörösréz ötvözetéből (sárgaréz, tombak, bronz) készült tárgyakra terjed ki.

Az igénybevett tárgyakat bejelenteni nem kell és beszolgáltatásuk csak f. évi nov. hó 30-ika után fog külön elrendeltetni, ezen időpontig azok birtokosaik használatában maradnak.

A rendelet kibocsátása és az igénybevett tárgyak beszolgáltatása közt tehát két hónapnál hosszabb időköz van. Ezen időköz arra szolgál, hogy mindenkinek kellő ideje legyen a hivatalos rekvirálással járó alkalmatlanságoktól szabadulni.

Hogy ugyanis a hivatalos rekvizíció úgy az azt végző bizottságok, mint a nagyközönségnek megkönnyíttessék, a honv. miniszter megkínnyíttessék, a honv. miniszter megbízta a Magyar Szent Korona Országainak Fémközpontja Részvénytársaságot (Budapest, V. Nádor-u. 5.), a mely vállalat nem nyereszkesedésre ala-

kult, hanem a hadsereg részére szükséges fémek bevásárlásában a hadvezetőségnek kereskedelmi szervezete, hogy az igénybe vett fémtárgyak összevásárlására egy az ország minden részébe szétágazó kereskedő-szervezetet létesítsen. A Fémközpont megbízottjai, leginkább vaskereskedők, jogosítva vannak az igénybe vett tárgyakat szintén minden nyereszkesedés kizárásával hatóságilag megállapított áron összevásárolni s azokat a hadvezetőség céljaira a Fémközpontnak adják át.

November 30-ig az is szabadságában áll mindenkinek, hogy fémtárgyait akár a „Fémet a hadseregnek”, akár a „Vasmózsarat a rézmózsáért” név alatt működő hazafias bizottságok fémgyűjtési céljaira felajánlja.

Nov. 30. után azonban el fog rendeltetni az összes igénybe vett fémtárgyak kötelező beszolgáltatása. A rekvirálást e célra alakított bizottságok bonyolítják le.

A hadi célokra igénybe vett fémtárgyakat beszolgáltatásuk elrendelése után ezekhez a bizottságokhoz kell beszállítani, kiváratos tehát, hogy az esetleges bajok elkerülése végett fémtárgyait saját érdekében mindenkinek kellő időben vastárgyakkal pótolja.

Ha azonban ez a pótlás a beszolgáltatás idejéig még nem történt s birtokosa a beszolgáltatandó tárgyat egyáltalán nem nélkülözheti, az ily tárgyat a beszolgáltatásra kitűzött első időpontban sem kell beszállítani; azonban a tárgyak birtokosa köteles azokat személyesen vagy megbízott útján az átvételi bizottságnak bejelenteni. A bizottság azután mérlegelve a körülményeket a nélkülözhetetlenség és a pótlás nehézségének mértékéhez képest rövidebb vagy hosszabb határidőt tűz ki a tárgyak beszállítására.

Az intézkedés egész szervezete alkalmazkodni kíván az életviszonyokhoz s az állam szükségletét oly módon kívánja kielégíteni, hogy a közönség érdeke lehetőleg megkíméltessek.

Három hónap a 10-es honvédek történetéből.

V.

Véres harcok Korcynáért.

Még ma is elszorul a szívem a büszkeségtől, lelkesedéstől, ha eszembe jut Korcyna. Legszebb, legnehezebb diadalaink egyike. Előnyomulásunk közben az ezred a hadosztály kötelékében hajnali 5 órakor sűrű, áthatolhatatlan ködben kezdi meg az előnyomulást, jobbra a 16. ezred, balra a 20. közös gyalogezred. Az összeköttetés megszakad; a 20. ezred tulajdonos balra húzódik; a 16. ezred részei jobbra és előre. Az ezred az ellenséges gyenge előcsapatokat hamarosan visszaveti és folytatja előnyomulását, mikor balról, Korcyna község keleti szegélyéről a szárnnyon levő Adorján zászlóalj oldalba erős tüzet kap. Az 1. zászlóalj előre biztosít, az Adorjáné kikanyarodik balra és Korcyna községet megtámadja.

Erős orosz erők onnét kivetik, mire a tartalékban levő 3. zászlóalj öntevékenyen, parancs bevétele nélkül harcra lép és sikerül a községet uj-

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Mindenütt kapható. Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezeléségénél Szolyván

ből birtokba venni. A sűrű ködben minden áttekintés lehetetlen, nem veszi észre senki, hogy mintegy 3 orosz zászlóalj megkerüli a községtől nyugatra szárnyunkat és aztán azt hatalmas erővel meglepőleg megtámadja. Tartalék nincs kéznél, jelentős vívókat a dandárparancsnoksághoz az oroszok leterítettek. Adorján alezredes hátról hátra húzódva vissza, minden házat külön védelmezve, hátrálni kénytelen. Kobek ezredes ezalatt, Daubner ezredes dandárparancsnokkal együtt, követi az ezred jobbszárnyát, mikor jobbról, oldalból meglepőleg tüzet kapnak. Az ellenség megkerüli ezredbeli zászlóaljat és most támadni készül jobb szárnyunk ellen. A szomszédos ezred első vonalait még messze hátul látszanak, onnét segítség jó ideig nem remélhető. Daubner személyesen intézkedik, hogy a kéznél levő 50 utász és 2 géppuska azonnal fejlődjön és tartsa az ellenséget, míg erősítés jön. A küzdelem nagyon egyenlőtlennek látszik; 50 puskás 1000 ellen. Daubner ezredes egy hős elszánt-ságával helyén marad és átveszi a kis csoport fölötti parancsnokságot. Tüzelésünkre az ellenség pillanatra meghökkenve megáll, de nemsokára sűrű záporban pattognak a lövések az ezred és a dandárparancsnok körül. Ebben a pillanatban érkezik az első jelentés Adorjántól, hogy bal-szárnyát és hátát ellenség támadja, vérezve lassan, lépésről-lépésre húzódik vissza, sürgős segítséget kér.

Daubner ezredes azonnal, habozás nélkül kirendeli a tartalék zászlóaljat, amely azonban időközben kényeszerűl öntevékenyen harcba lépni, rendelkezésre már nem áll. Kobek ezredes egyedül siet a veszélyeztetett pontra, hogy ott a parancsnokságot átvegye. A helyzet kétségbeesett. Sűrű golyózáporban érezzük el a falut, amelyből ismételtén kivette Adorján alezredes talán már hatodszor támad. Egy ütközetben talált 16-os századot Kobek ezredes azonnal a szárny biztosítására rendel. A többivel pedig előre: a falut mindenáron birtokba kell venni. Adorján alezredes könnyen megsebesül, de nem hagyja el a csatavonalat; sok tisztünk véresen támoilog hátra, veszteségünk nagy, de azért mennek a magyar honvédek. Órák hosszat a legerősebb tüzben verekszik magukat előre. Egy-egy ház, egy kőfal, a temető 4-5 izben esetről gazdát, míg végre délelőtti 10 óra körül sikerül az oroszokat a falu közepén levő hatalmas kőtemplomból kivetni. Müller főhadnagy géppuskái néhány pere pulva már a toronyból okádják a tüzet; ez némi levegőt esinál szorongatott csapatainknak, de tovább jutni nem tudnak. Közben ismételtén jelentik: már csak 40, — már csak 10 töltevény van fejenként; a géppuskák beszüntetik a tüzet löszervivő máhásállatokat, löszerkocikat hiába próbáljuk előre venni, az ellenség megakadályozza. Kobek ezredes intézkedik, hogy a küldöncök — telefonosok — lovásztól stb. a löszert elvitéssék és előre küldessék minden ember, aki még él és puskája van: előre! A faluban pedig ezalatt vannak emberek, akik az utolsó pár töltevényt nyomják a puskába, mindenki el van szánva, ha elfogy a töltevény, marad még a szurony, de hátrálni nem fogunk. Valami leirhatatlan dac, elkeseredés és elszántság ül az arcokon; mikor egy századunk kifogyván a töltevény, az ellenséget megrohaja, egy csomó orosz megadja magát. Ennek láttára leirhatatlan párok keletkeznek közöttük, minden utcából, minden háztól rohannak ki, puskáikat eldobálják és kegyelmet kérnek. Maroknyi megmaradt emberünkkel alig tudjuk rendezni és elindítani az ezernél több foglyot.

Ezalatt Daubner ezredes órák hosszat védi magát maroknyi népével, míg végre a 9-ik ezred előnyomulása a jobb szárnyon is visszaveti az ellenséget.

Az égő Koreyna községben pedig kitérő örömmel, lelkesedéssel ölelik, esőkolják a megmaradt bajtársak egymást; megsegített ma is a magyarak Istene. (Folytatjuk.)

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Csapataink szerb területen.

Budapest, okt. 5.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér:

Nincs ujság.

Olasz hadszíntér:

A délnyugati harcvonalon a helyzet változatlan. Az ellenség a wilgereuthi és lafrauni fensíkokon tegnap nem újította meg támadásait.

Délkeleti hadszíntér:

Csapataink a Drina-menti határtól kiindulva szerb területen portyáztak s foglyokat szállítottak be. Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati offenzíva végső vonaglása.

Mindenütt szilárdan állnak a németek.

Berlin, okt. 5.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az angoloknak a Loostól északra levő erődmű elleni sikertelen támadásai alkalmával a halottakban és sebesültekben szenvedett igen jelentékeny veszteségeiken kívül több mint 80 foglyot és 2 aknavetőt hagytak kezzeink között.

Azon árokrészt, melyet a franciák a Givenchytől északnyugatra fekvő magaslaton megszállottak, tegnap visszafoglaltuk. Eközben 4 francia gépfegyvert zsákmányoltunk.

A Champagneban az ellenség erősebb tüzérségi tűz alatt tartotta a Souaintól északnyugatra levő állást. Ahol az ellenség támadó szándéka felismerhető volt, ágyutüzünk megakadályozta az ellenség előnyomulását. Vouquoisnál aknarobbantásokkal megelőztük az ellenséget. Az ellenség számos aknaját szétzúztuk.

Ellenséges repülők a Maastól északkeletre fekvő Binche St-Vaast helységre bombákat dobtak. Egy polgárt megöltek, egyéb kár nem történt.

Keleti hadszíntér:

Hindenburg tábornagy hadseregszerepőrtje:

Az oroszok október 3-án szenvedett vereségeik után állásaink elleni támadásaikat tegnap csak gyenge osztagokkal ismételték meg. Könnyű szerrel visszavertük őket.

A többi hadseregnél semmi lényeges nem történt. Orosz járőrök, amint azt kétségtelenül megállapítottuk, csapataink megtévesztése céljából német sisakot viselnek. Magától értetődik, hogy az ilyen orosz katonai személyekkel, ha kezünkre kerülnek, a hadi jog szerint bánunk el.



A harmadik Hadi Estély elszámolása.

Novemberben lesz az utolsó Hadi Estély.

— okt. 6.

A harmadik Hadi Estélyre vonatkozólag a következő okiratot vetjük: A harmadik Hadi Estély okmányokkal igazolt számadása alóli tiszteletdíj zottság által megvizsgáltatott s mindenben megegyezőnek találtatott. A bevétel kitétt a felül-fizetésekkel együtt: 1799 K 50 Ft. A kiadás kitétt: 998 K 97 Ft. Tiszta jövedelem: 800 K 53 Ft. Sátoraljaújhely, 1915. okt. 3.

Moldoványi Géza. Guttman Mária.

A rendezőség ezen elszámolásához hozzáfűzi a következőket:

Felülfizettek: Gróf Berchtold Kázmér 20 K., sátoraljaújhelyi villanygyár 17 K. 40 Ft., Szegő Sándor 10 K., Szmracsányi Béla 24 K., báró Sennyey Gézáné 20 K., Messinger Mária 18 K., Szeghy Elemér 24 K., Ambrózy Agoston 4 K., gróf Wallis Gyuláné 40 K. A felülfizetőknek a rendezőség köszönetét fejezi ki. Köszönetét fejezi ki a rendezőség továbbá mindazoknak a családoknak és egyeseknek, akik a három Hadi Estélyhez szükséges kellékeket (butorok, szőnyegek, lámpák, képek stb.) szívesek voltak átengedni, köszönetét nyilváníti Illésházy Endre urnak, mint a hirdetések felelősének azért, hogy legutóbb is a hirdetések díjaiból 30 koronát volt szíves a jótékonycélra (árnyalás címén) adományozni. — Megemlékszem rá, hogy a helybeli virágkereskedés a színpad díszítéséhez szükséges növényeket díjmentesen engedte át; Klein István pedig a Góthék által előadott színdarabhoz szükséges szobát s menynyezetet csupán a hozzávaló anyag költségeinek felszámításával festette át és munkadíjait nem számította fel.

A Tóth János kertész által a Hadi Estélyre adományozott dísznövények közül egy pálmát a 65-ös számmal kisorsoltatott, a nyereg azonban mai napig sem jelentkezett a nyeregmény átvétele végett. A rendezőség az esetben, ha e hó 15-ig sem jelentkeznék a nyertes — a pálmát eladó adatni s az árát az estélyek jövedelméhez fogja beszatolni.

A közönség tájékoztatása céljából végsül közli a rendezőség, hogy a Hadi Estélyen a 6 tagból álló művész-társaság 750 koronát vett fel kétszáz adásuk címén. Lemondottak 1000 K tiszteletdíjról. Ez időnyben az utolsó Hadi Estélyt (Tarka est) november 6-án közepén fogják megtartani a város színházban.

A jótékonyág jegyében.

A Vörös Kereszt Betegnyugvó Állomás előadása.

— okt. 6.

Nagyon kedves élvezetet szerezett szombaton délután a dobánygyári Vörös Kereszt Betegnyugvó Állomásának jótékonycélú előadása a szép számmal egybegyűlt előkelő közönségnek, majd — a megismételt előadás — a sebesült és beteg katonáknak. És a fényes erkölcsi sikerhez méltán csatlakozik az anyagi is: amennyiben az előadás több mint 400 korona tiszta jövedelmet eredményezett a jótékonyág nemes céljaira.

Az előadás fél 4 órakor vette kezdetét a Betegnyugvó Állomás egyik e célra átalakított földszinti termében s a közönség soraiban ott láttuk városunk meggyék és városunk vezető személyiségeit, valamint nagyon kíváncsi hölgyközönséget is.

Az első szám egy előkép, egy kertrészlet volt s amint a függőlegesen

felgördült s a ragyogta be a állított szobor ság alig tudor val s lelkes szobrokat: So Ehrmann Ma valamint a tervezőjét, Ká lönben az e ő kes ovációkba ság a rendező nagy érdeme énekszám kö vevőit, dr. Do Gyulánét és megérdemelt zönség a nyu Most ismét é ria és anyga látvány volt melynek fő Margit szemé ben Schweit Sole nővérek Mária dalt. oszt. gimn. „Az ezüsfát set s igen adó képessé művészi heg a közönség élőkép követ Mici néne e nek volt a zönség ugy mint személ nét és az Gávay Jol ovációkban Mihályné é zetet szerep hangzával s és Sokaler sérte.

Ez a meleg hang ság elragad chenyi gróf részvevőit.

Délután telték ezt s beteg kato totság, m az egyes s lán a legz ság jegyéb

Meleg

Itthon ránk dele tereken m idő s a h lott. Aki zóthat és gondoljon harcosokr küzdenek panasz n panaszra áldozattal dunkban fiaink, t gét, meg ében tá harei sze nyilatkoz meleg ru a honvé gelyző H

A k tonának, zony az fergesedi meg is t van, am gálatot, erős tél például huzni a dött jó is kitűn den csal elláthatj csapatok gyar lea sünk el tét, térd

**Estély
számlolása.**

Hadi Estély.
— okt. 6.

Estélyre vonatkozó iratokat vettük: Estély okmánya alóli bírálatot s minősített.

1799 K 50 f.
998 K 97 f.
800 K 53 f.
15. okt. 3.

Huttman Mór.

számloláshoz

Berchtold Ká-

belyi villany-

Sándor 10 K.

S., báró Seny-

essinger Mór

4 K., Ambrózy

allis Gyuláné

és a rendezőség

szövegét fejezi

és mindazoknak

szeknek, akik a

szükséges kel-

tegek, lámpák,

lak átengedni;

Illésné En-

etésekből jött

is a hirdet-

és volt szíves

nyelvény (né-

gyelvényre méltó,

kereskedés a

szükséges növé-

gyedte át; Klein

által előadott

szobát s meny-

számlolási anyag-

ásával festette

számította fel

és által a II.

számlolási díj

65-ös szám-

számban a nyere-

gőzt a rendezőség

5-ig sem jelent-

palmát el fogja

tételek jövedel-

számlolási céljából

és, hogy a III.

ól álló művész-

ett fel készit-

ottak 1600 K.

nyben az utolsó

(1) november hó

rtani a városi

beteg-

adás.

— okt. 6.

évezetet szer-

án a dohány-

betegnyugó

célú előadás

ült előkelő kö-

felagárdult s a görögűz szines fényvel ragyogta be a művészi ízléssel összeállított szoborcsoporthoz, a közönség alig tudott betelni annak látásával s lelkesen megtapsolta az élőszókat: Sole Renét, Sole Etelt, Ehrmann Margitot és Ribó Örszét, valamint a remek szoborcsoporthoz, Kálnassy Nellyt, kit különösen a rendezés és tervezés körüli érdemeiért. Az előkép után egy nagy számú közvetkezett, melynek résztvevői: dr. Domsits Mihályt, Molnár Gyulánét és Sokaler Mikályt nagy megérdemelt tapsal jutalmazta a közönség a nyújtott művészi élvezetért. Most ismét előkép következett: Mária és angyalai s nagyon megkapó látvány volt a kedves csoportozat, melynek főalakját, Mária, Dobos Margit személyesítette, míg a háttérben Schweitzer Poldi és Mária s a Sole nővérek énekeltek egy megható Mária dalt. *Moskovszky Lajos VIII.* oszt. gimn. tanuló szavalta ezután. „Az ezüsfátyol legendája” című verset s igen nagy hatást ért el jó előadó képességével. Sokaler Mihály művészi hegedűszóloója után, melylyel a közönség alig tudott betelni, ismét előkép következett. Gróf Széchenyié Mici néne első nyújtása egy sebesültnek volt a gyönyörű kép címe s a közönség úgy a nemeslelkűtűt grófnét, mint személyesítőjét, Bényey István és az őrangyal szerepét betöltő Gávay Jolánt hosszantartó, meleg orációkban részesítette. Dr. Domsits Mihály nénekelt ezután, újabb élvezetet szerezve gyönyörűen iskolázott hangjával s énekét Molnár Gyuláné és Sokaler Mihály precíz játéka kísérte.

Ez a szám fejezte be a kedves, meleg hangulatu előadást s a közönség elragadtatva éljenzte meg a Széchenyi grófi párt és az előadás összes résztvevőit.

Délután fél 6 órakor megismételték ezt az előadást a sebesült és beteg katonák részére s az a megbotottság, melylyel a szenvedő hősök az egyes számokat végigélezték, talán a legszebb sikere volt a jótékony-ság jegyében lefolyt előadásnak.

— I. — s.

Meleg ruhát a katonáknak.

— okt. 6.

Itthon ragyogó napsugár köszönt ránk délelőttünkint, de a messzi harc-tereken már beállott a rideg, esős őszi idő s a hegyek között a hó is lehullott. Aki itthon az eső elől meghuzódhat az a hideg ellen védekezhet, gondoljon csak az átázott és didergő harcokra, akik éretünk, a hazáért küzdenek és szenvednek szeretettel és panasz nélkül. Ne is engedjük, hogy panaszra okuk legyen, hisz oly kis áldozattal lehetünk segítségükre. Mődukban áll védeni a mi véreink: fiaink, testvéreink épségét, egészségét, megacélozhatjuk elszántságukat, ébren tarthatjuk lelkesedésüket és harról szellemüket. Szeretünk megnyilatkozására itt van az alkalom: meleg ruhát kér a katonák számára a honvédelmi miniszterium Hadség-élyző Hivatala.

A kinstár ad ruhát minden katonának, de a sok víztől, sártól bizony az lassanként elpusztul, meg is fergesedik. Pótolni kell mással. Ez meg is történik. De sok más apróság van, ami megkönnyíti a nehéz szolgálatot, különösen a most következő erős téli időszakban. Mily jól esik például egy pár új gyapju-kapcát felhuzni a régi helyett. A hazulról küldött jó meleg térdvédő és érmelegítő is kitűnő szolgálatot tesz. Ha minden család csak néhány darabot ad, elláthatjuk az összes magyarországi csapatokat. Magyar asszonyok, magyar leányok! Hozzátok szól kérésünk elsősorban. Kössetek érmelegítő, térdvédőt, sálát.

Aki jobban szeret varrni, mint kötni, az is hasznára lehet a katonáknak. Készítsenek vízmentes szövettől lövészektyűt, jó meleg bélés-sel, vagy csináljanak olyan basliktot, amelyik nemesek a fejet, hanem a vállakat is védi a hó, az eső, a szél ellen. Van a basliknak egy olyan fajtája is, amelyiket a sapka alatt viselnek, ez könnyebb csinálni, a hozzávaló vékony flanel élkekerül minden ruhaszokrányból. — Kötött hősapkák most nem kellenek, részint, mert kevés gyapju-fonál van, részint, mert még van belőle készlet. Most egy nagyon vékony, rugalmas szövetti anyagból csinálják a hősapkákat; ennek olyan az alakja, mint egy zsák, mely mindkét végén nyitva van. Egyszerű, de jó és hasznos darab.

Az is becses adományt nyújt, aki kötött sál helyett puha, vékony gyapjuból (gyapju szövettől) készit sálát; elhasznált, megunt vagy divatját mult selyem ruhadarabokból is készíthető ilyen sál, a maradványból pedig egy pár kapca is kikerül.

Hogy mit, hogyan és milyen anyagból kell készíteni, arra nézve minden felvilágosítást megad a honvédelmi miniszterium Hadségélyző Hivatala. E hivatal tájékoztatót bocsát ki, ebből mindent megtudhatnak azok, akik érdeklődnek katonáink sorsa iránt. Főispáni és főszolgabírói hivatalok, községi előjáróságok fogják elsősorban megkapni ezt a rajzokkal ellátott tájékoztatót, de szívesen megküldik mindenkinek, aki kéri. A Hadségélyző Hivatal (Budapest, Képviselelőházi épület) különben is nagy készséggel válaszol minden hozzá intézett érdeklődésre és szívesen áll rendelkezésére azoknak, akik a jótékony munkában támogatni akarják. A felsorolt meleg óvóruhákhoz való gyapju-fonál munkára már kapható lesz Budapsten a Pesti Hazai Első Takarékpénztár és a Magyar Leszámitoló és Pénzváltó Bank összes intézeteinél, továbbá vidéken a főispáni és főszolgabírói hivataloknál.

T. ELŐFIZETŐINKHEZ!

Az új negyedév alkalmából felkérjük azon t. olvasóinkat, kiknek előfizetése lejárt, nemkülönben azokat, kik az előfizetési díjakkal hátralékban vannak, hogy mult számunkhoz mellékelt postautalványon előfizetésüket megújítani, illetőleg hátralékaikat beküldeni sziveskedjenek, nehogy lapunk további küldésében akadályozva legyünk.

Előfizetési díj:

Negyed évre	3 kor.
Fél évre	6 "
Egész évre	12 "

A kiadóhivatal.

HIREK.

— **Öfelsége névünnepe.** Az elmúlt vasárnapon városunk közönsége a szokott díszszel ülte meg agg királyunk névünnepe. A r. kath. nagytemplomban katonai mise is volt, melyen művészi zenezámok, Sokaler hegedűjátéka, Domsits Mihályné urnó éneke, hegedű quartett stb. voltak és résztvettek az összes katonai és polgári hatóságok. — A gör. kath. templomban szintén ünnepi istentisztelet volt.

— **Dókus Gyula** alispán századosi kinevezése. A hivatalos lisp e hó 1-i száma közölte, hogy Öfelsége a király a háboru tartamára ténylegesített szolgálaton kívüli viszonybeli tisztek csoportjában csabacsüdi Dókus Gyula főhadnagyot századosá léptette elő. Dókus Gyula a mozgósítás

óta, — amellet, hogy alispáni teendőit változatlanul ellátja, — teljesit buzgó, értékes szolgálatot a hadsereg-nél s ennek a méltánylása a királyi kegy, amely az alispánnak soron kívül századosá való előléptetésében nyilvánult meg.

— **Október 6.** Ujhely közönsége ez évben is hazafias kegyelettel üli meg a mai nemzeti gyászünnepet. A templomokban ünnepies istentiszteletek, az iskolákban hazafias ünnepek lesznek ma délelőtt.

— **Az Ujhelyben eltemetett hősök emlékére** legújabbán Dodek Jenő áldozár, megye b. tag Nagyhantosról 20 koronát küldött be lapunkhoz, mely összeggel együtt bankban kezelt alapunk összesen 448 korona 60 fillért tesz ki.

— **Városi közgyűlés.** E hó 7-én, esütörtökön délután 4 órakor városi közgyűlés lesz, amelyen több fontos városi ügy kerül tárgyalásra.

— **Halálozás.** Szemere Dezső kir. járásbíró, ki sokáig az ujhelyi bíróságnál is működött mint jegyző s itt sok meleg szimpáthát szerzett, mint népfelkelőhadnagy életének 44-ik évében szept. 27-én véletlen szerenesétlenség áldozata lett. A család a megboldogultól a következő gyászjelentést adta ki: Özv. Szemere Dezsőné szül. jenoí Jeney Margit, egy a saját, mint gyermekei: Edith, Hilda, Eszter és Csaba, valamint a rokonság nevében is, mélyen megtört szívvel jelenti imádott jó férje Szemere Dezső de eadem et genere Huba kir. járásbíró, m. kir. népfelkelő-főhadnagy életének 44 ik, boldog házasságának 11-ik évében, véletlen szerenesétlenség folytán f. évi szept. 27. napján Mezőlabor-czon történt gyászos elfünytat. Drága halottunkat f. évi október 2-ik napján Mezőlaborczról Eperjesre hazaszállítva, délután 4 órakor a vasuti állomástól az ev. ref. egyház szertartásai szerint helyezték örök nyugalomra. Eperjesen, 1915. szept. 30-án. Áldás és béke lengjen a felejthetetlen jó férj, gondos családapa, szerető testvér, rökön, királyához hű, hazáját szerető s kötelesegítudó katona drága hamvai felett!

— **Hevesvármegye** feldult tüzhelyeinkért. A Khuen-Héderváry Károly gróf elnöklete alatt álló Országos Bizottság nemrég közölte, hogy Hevesvármegye közgyűlése 2000 koronát szavazott meg egy újrafelépítendő kárpáti falu községbázának költségeire. Ennek a közlésnek kiegészítésül Hevesvármegye alispánja közölte Khuen Héderváry Károly gróffal, hogy a vármegye egy egész sárosmegei falunak újrafelépítésére vállalkozik. A költségeket a vármegye gyűjtés útján Ezer városának és a vármegye községeinek hozzájárulásával fogja megszerezni. Ez a gyűjtés az alispán közlése szerint eddig már körülbelül 55,000 koronát eredményezett és miután ezek az összegek a vármegye egyik felében adattak össze, tehát előrelátható, hogy Hevesvármegye adománya végeredményben meg fogja haladni a 100,000 koronát. Hevesvármegye hazafias közönsége tehát ezekben a nagy napokban is azt a kiapadhatatlan áldozatkészséget tanusítja, mely oly lángoló betűkkel van beírva ennek a megyének dicső történetébe.

— **Kérdés a rendőrséghez.** Már annyiszor írtunk az ujhelyi piac mézériáiról, hogy ezeket a változatlanul botrányos állapotokat újból ecsetelnünk egészen felesleges: csupán egy hozzánk számos oldalról érkezett felszólalásnak adunk hangot, amidőn megkérdezzük a rendőrséget, hogy az újra és újra tilalmazott elővásárlásoknak miért nem vet véget? Értjük ez alatt azt, hogy a hetipiacok alkalmával a faluról bejövő árusítókat igen sokan már a város határában, az országotakon elfogják s az élelmicikkeket már ott elkapkodják tőlük. Ez mostanában annyira rendszerré vált, hogy a hetipiacok reggelén egész népvándorlás

indul meg a város szélei felé s ez a rendszer egyik igen komoly oka a piacon uralkodó keserves állapotoknak.

— **Hordókiosztás.** A hordók kiosztása körül eddig követett azon eljárás, hogy a bejelentett szükségletnek csak 50%-a adatott ki, a holnapi nappal megszűnik s addig, míg a készlet tart a jelentkezők teljes szükségletüknek megfelelőleg nyerne ki-elégítést. Zemplénumegyei Gazd. Egyesület.

— **A Hadségélyző Hivatal** tájékoztatója. A m. kir. honvédelmi miniszterium Hadségélyző Hivatala képes tájékoztatót adott ki feladatairól, az elesett hősök özvegyeit és árvaíat, valamint a rokkantak alapját gyarapító jótékonyági akcióról, továbbá a Hivatal jótékonycélú kiadványairól és a propaganda cikkeiről. Az izléses gonddal összeállított tájékoztatót levélbeli kérelemre készséggel küldi meg minden érdeklődőnek a Hadségélyző Hivatal gyűjtő és propaganda osztálya (Képviselelőház).

— **Betörés a nagy trafikban.** A vasárnapról hétfőre virradó éjjelen betörő járt a város legfogalmasabb helyén és központján levő dohánytözsdeben. A betörő az udvarról nyíló hátsó ajtón jutott be, azonban egészen kezdő betörő lehetett, mert a pénzszekrényt legjobb igykezeete dacára nem tudta felnyitni. Így csak cigaretta és szivarárukat vitt el, amenyit birt; a kár így is több száz korona. A nyomozásnak eddig nincs sikere.

— **Egyesületi akció az ujhelyi Casinókban.** Mint értesülünk, jól előrehaladt stádiumban levő akció van folyamatban a Zemplénumegyei Casinó és a Sátoraljujhelyi Kereskedelmi Kör között. A választmányok már elhatározták az egyesülést s a végleges döntés most már a közgyűléseken áll. Hisszük, hogy a mindkét egyesületre s általában a város társadalmi életére csak előnyös terv teljes sikerrel fog jární, miáltal a város egy hatalmas társadalmi és kulturtényezőhöz fog jutni.

— **Kerékjártó Duci** hegedűművész Ujhelyben. A mostanában meglehetősen sűrűn rendezett hangversenyek sorában is bizonyára feltűnést fog kelteni a kárpáti falvakért folyó akció Országos Bizottsága által rendezendő hangverseny, amelyen Kerékjártó Duci, a nagybíru hegedűművész és Dienzl Oszkár, az Ujhelyben is jól ismert jeles zongoraművész vesznek részt. A nagyszabásu hangverseny e hónapban lesz, de a nap még ha ározottan nincs megállapítva; annak idején majd közölni fogjuk a pontos dátumot.

— **A Központi Kávéházban** ma és minden nap Budai Gyurka hirneves cigányprimás ujonnan szervezett zenekarával hangversenyez. Külön férfi és női olvasótermek, ahol az összes fővárosi napi- és szőpirodalmi lapok találhatók. — Buffet. Reggeli és oszonna kávé.

— **A városi moziban** szombaton este kezdődött meg a közönség nagy érdeklődése és tetszése mellett a „Szép Kathlyn” c. sorozatos, nagyszabásu film bemutatása. A mozinak ez az új szenzációja egy 27 felvonásos, sok ezer méteres film, amely természetesen egy estén nem kerülhet színre, hanem folytatásokban 6 szombati előadáson fog színre kerülni. A darab bevezetése máris lekötötte a közönség érdeklődését és máris nagy kíváncsisággal várja mindenki a folytatást. Megjegyzendő azonban, hogy minden rész önállóan is megérthő és élvezhető, miért is a nagyszabásu film további előadásait is a közönség figyelmébe ajánljuk.

Főszerkesztő és lapfoglaló: **Éhiert Gyula**
Felolő szerkesztő: **Teleky Sándor.**

Faeladási hirdetemény.

A Gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonához tartozó és Zemplén megye Varannó és Csemernye községek határában fekvő birtokán ki- és megjelölt 1063 darab kanadai nyárfa, 1296 darab piramidális nyárfa, 602 darab akácfa és 39 darab faeper és füz sorfáknak tövön való eladása iránt 33500 korona becsár mellett a folyó évi október hó 19-én délelőtt 11 órakor az uradalmi erdőhivatal irodájában Varannón, írásbeli zárt ajánlatok után, nyilvános árverés fog tartatni.

Varannón, 1915. évi szeptember 28.

Uradalmi erdőhivatal.

Értesítés.

Tudatjuk a t. gazdaközönséggel, hogy k o r p a e l a d á s á r a a Korpaközponttól megbizatást nyertünk és azt 100 kgr.-ként 20 korona árban — zsák nélkül — árusítjuk. Az üres zsákokért darabonként 1 korona 60 fillér fizetendő, azokat megfelelő árban visszavesszük.

Deutsch Herskó fia
és
Kroó Gyula.

Fajalma

kapható Buttán **Wiczmandy Ödön**nél. Arany parmen és Renettek 50 koronájával, a többi finom tartós fajták 40 koronájával mmázsánként, loco Bánóczy vasúti állomás. Utánvét mellett, ládák v. kosarakban csomagolva.

Eladó széna.

Az Erzsébet királyné-utczában, a Nyomárkaytelepen 5 boglya széna eladó.

Eladó szőlőtermés.

Sátoraljauhelyben, a Kis-Cepré hegyen levő szőlőm termését esetleg magával a szőlőterülettel együtt eladom. Vétel ajánlatok tehetők Királyfalvy Tivadar urnál Sátoraljauhelyben, vagy nálam Gyulán.

Palasovszky Sándor.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszerertárban
Sátoraljauhely, Széchenyi-tér.

„URIBOR”
Tokaj-Hegyaljai Bornagytermelők Szövetkezete
M. A. D.

MEGHIVÓ.

Van szerencsém a szövetkezet t. tagjait folyó évi október hó 25-én (hétfőn) d. e. 9 órakor a mádi központban tartandó 1914/15. évi

rendes közgyűlésére

meghívni.

Mád, 1915. október 2.

Kiváló tisztelettel

Maillot Nándor báró s. k.
ügyeletes igazgató.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt 1914/15. üzletévről; a zárszámadás és mérleg előterjesztésével.
2. Igazgatóság választás az alapszabályok 17. §-a értelmében.
3. Felügyelő-bizottság választás az alapszabályok 19. §-a értelmében.

Eladó

6 darab 25 literes üveg ballon és több 10–15 liter ürtartalmu üveg.

Cim a kiadóhivatalban.

VILÁGHÁBORU

minden mozzanatáról

a leggyorsabban, a legpontosabban, a legkimerítőbben
térkép magyarázatokkal

AZ UJSÁG

politikai napilap

értesíti az olvasóit.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy hónapra K. 2.80
Negyedévre K. 8.—
Félévre K. 16.—
Egész évre K. 32.—

Megrendelési czim:

Az Ujság kiadóhivatala Budapest, Rákóczi ut 54

Megjelen he
szerdán é

Szerkesztőség
Sátoraljauhely

Telefon:

1 órátkat n

Kyllttérben mind

Bolgária

Na nos
a harci kiált
gásában roh
bolgár katon
háboruban g
re, amig a
nem alázták
nosz csaláss
legtöbb vér
gyűlölet tűz
bolgár lelke
táplálta a
ellen, akik a
lót a porba
vetségest, a
gókkal jön
vágjai, ál
reménye v
bajtársi bec
feléjük, viss
testvéreket
ján. Órák k
a Balkánon
melynek en
edződött er
nosz vágy, a
elpusztítani.

A balká
a föld meg
most már
hajta az e
öntudatos,
állásfoglalá
lamokat is
hogy a buj
kájából a
letesebb ut
zonytalansá
rainkon me
a tennival
tarthat sok
juk, kinek
bunk, mely
ország szá
vagy a k
volt kése
fogjuk, kir
kezet és k
ben meged

A bolg
rásra kész
Katonáinak
és legszeb
uj, nagy h
nek álma,
a „szláv t
ges-ellensé
ország el
egy vérré
nyitett gy
ták ki a k
már, mely
fel a balk
ujhodott b
és jönnek
tettel az
ba, közös